Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B**

ДИРЕКТИВА 95/50/ЕО НА СЪВЕТА

от 6 октомври 1995 година

относно единните процедури за проверка на автомобилния превоз на опасни товари

(ОВ L 249, 17.10.1995, стр. 35)

Изменена с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Директива 2001/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 май 2001 година	L 168	23	23.6.2001
►**M2**	Директива 2004/112/ЕО на Комисията от 13 декември 2004 година	L 367	23	14.12.2004

▼B

ДИРЕКТИВА 95/50/ЕО НА СЪВЕТА

от 6 октомври 1995 година

относно единните процедури за проверка на автомобилния превоз на опасни товари

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 75 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ([1]),

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ([2]),

в съответствие с процедурата, предвидена в член 189в от Договора ([3]),

като има предвид, че Общността прие определен брой мерки, насочени към изграждане на вътрешен пазар, който включва пространство без граници, в което, в съответствие с разпоредбите на Договора, се гарантира свободата на движение на стоки, хора, услуги и капитали;

като има предвид, че проверките на автомобилния превоз на опасни товари се извършват в съответствие с Регламент (ЕИО) № 4060/89 на Съвета от 21 декември 1989 г. относно премахване на проверките по границите на държавите-членки в областта на автомобилните превози и на превозите по вътрешни водни пътища ([4]), както и в съответствие с Регламент (ЕИО) № 3912/92 на Съвета от 17 декември 1992 г., относно проверките, извършвани в Общността в областта на автомобилните превози и на превозите по вътрешни водни пътища, извършвани с превозни средства, които са регистрирани и пуснати в експлоатация в трети страни ([5]);

като има предвид, че Съветът е приел Директива 94/55/ЕО от 21 ноември 1994 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно автомобилния превоз на опасни товари ([6]); като има предвид, че съответните процедури за проверка и свързаните с този вид транспорт определения се нуждаят от хармонизация с оглед на по-ефективната проверка на спазването на посочените в тях стандарти за безопасност;

като има предвид, че държавите-членки би следвало да осигурят достатъчно равнище на проверки на съответните превозни средства на цялата си територия, като същевременно по възможност се въздържат от увеличаване на броя на проверките;

като има предвид, че в светлината на принципа на субсидиарността са необходими действия на Общността за повишаване на равнището на безопасност при превоза на опасни товари;

като има предвид, че проверките би следвало да се извършват в съответствие със списък от общи елементи, които се прилагат при такива превози навсякъде в Общността;

като има предвид, че е необходимо да се състави списък от нарушения, които се смятат за достатъчно сериозни от всички държави-членки, за да доведат до прилагане към съответните

([1]) ОВ C 26, 29.1.1994 г., стр. 10 и ОВ C 238, 26.8.1994 г., стр. 4.
([2]) ОВ C 195, 18.7.1994 г., стр. 18.
([3]) Становище на Европейския парламент от 3 май 1994 г. (ОВ C 205, 25.7.1994 г., стр. 55), Обща позиция на Съвета от 21 ноември 1994 г. (ОВ C 354, 13.12.1994 г., стр. 1) и Решение на Европейския парламент от 14 март 1995 г. (ОВ C 89, 10.4.1995 г., стр. 29).
([4]) ОВ L 390, 30.12.1989 г., стр. 18. Регламент, изменен с Регламент (ЕИО) № 3356/91 (ОВ L 318, 20.11.1991 г., стр. 1).
([5]) ОВ L 395, 31.12.1992 г., стр. 6.
([6]) ОВ L 319, 12.12.1994 г., стр. 7.

▼B

превозни средства на подходящи мерки в зависимост от обстоятелствата или изискванията за безопасност, включително при необходимост отказ на достъп на съответните превозни средства в Общността;

като има предвид, че с оглед на по-доброто спазване на стандартите за безопасност при автомобилния превоз на опасни товари е необходимо да се предвиди извършване на проверки в предприятията като превантивна мярка или при отчитане на сериозни закононарушения при автомобилния превоз на опасни товари;

като има предвид, че съответните проверки трябва да обхващат всички пратки с опасни товари, които се превозват по пътищата изцяло или частично на територията на държавите-членки, независимо от първоначалната точка на пътуването или местоназначението на товарите, както и държавата, където е регистрирано превозното средство;

като има предвид, че при тежки или повторни нарушения от компетентните органи на държавата-членка, където е регистрирано превозното средство или където предприятието е установено, може да се поиска да предприемат подходящи мерки и като има предвид, че те уведомяват държавата-членка, която е отправила съответната молба, за всички последващи мерки;

като има предвид, че прилагането на настоящата директива трябва да се следи на основата на представен от Комисията доклад,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. Настоящата директива се отнася до извършваните от държавите-членки проверки при автомобилния превоз на опасни товари с превозни средства, които пътуват на тяхна територия или влизат в тях от трета страна.

Директивата не се отнася до превоза на опасни товари с превозни средства, които принадлежат на въоръжените сили или са поверени на тях.

2. Настоящата директива не засяга правото на държавите-членки съгласно правото на Общността да извършват проверки при вътрешния и международния транспорт на опасни товари в рамките на тяхната територия, когато превозът се осъществява с превозни средства извън приложното поле на настоящата директива.

Член 2

По смисъла на настоящата директива:

— „превозно средство“ означава всяко моторно превозно средство, предназначено за използване по шосе, независимо от това дали е напълно комплектовано, което има най-малко четири колела и максимална конструктивна скорост над 25 км/ч, и неговите ремаркета, с изключение на релсови превозни средства, трактори за земеделското и горското стопанство и всички самоходни машини;

— „опасни товари“ означава опасни товари съгласно определението в Директива 94/55/ЕО;

— „превоз“ означава всяка пътна транспортна операция, която се извършва от превозно средство изцяло или частично по обществената пътна мрежа на територията на дадена държава-членка, включително товаренето и разтоварването на товари по Директива 94/55/ЕО, без да се нарушават разпоредбите на

▼B

националното законодателство на държавите-членки във връзка с отговорността при такива операции;

— „предприятие“ означава всяко физическо или юридическо лице със стопанска или нестопанска цел, всяко сдружение или група от лица със стопанска или нестопанска цел и всеки орган с публична власт, независимо дали последният представлява самостоятелно юридическо лице или зависи от друго юридическо лице, които превозват, товарят или разтоварват опасни товари или нареждат превоза на такива товари, които временно съхраняват, събират, опаковат или приемат опасни товари като част от транспортни операции и които се намират в рамките на Общността;

— „проверка“ означава всяка проверка, контрол, инспекция или формалност, извършени от компетентните органи от съображения за безопасност при превоза на опасни товари.

Член 3

1. Държавите-членки осигуряват представителна част от пратките с опасни товари, които се превозват с автомобилен транспорт, да бъде подложена на предвидените по настоящата директива проверки, за да се установи тяхното съответствие с нормативната уредба на автомобилния превоз на опасни товари.

2. Проверките се извършват на територията на държавите-членки в съответствие с разпоредбите на член 3 от Регламент (ЕИО) № 4060/89 и член 1 от Регламент (ЕИО) № 3912/92.

Член 4

1. С оглед извършването на предвидените по настоящата директива проверки държавите-членки ползват списъка в приложение I. На водача на превозното средство се предоставя екземпляр от списъка или удостоверение от проверяващия орган с резултатите от проверката, което се представя при поискване, за да се опростят или по възможност да се избегнат последващи проверки. Настоящият параграф не нарушава правото на държавите-членки да предприемат конкретни мерки за подробни проверки.

2. Проверките се основават на случаен избор и като се има предвид, че е възможно да покриват обширна част от пътната мрежа.

3. Избраните за проверка места трябва да позволяват на превозните средства — нарушители да бъдат приведени в съответствие или по преценка на проверяващия орган да бъдат спрени от движение незабавно или на специално, определено от същия орган място, без да се застрашава безопасността.

4. Когато е целесъобразно и при условие че не представлява заплаха за безопасността, от превозваните товари могат да се вземат проби за проверка в признати от компетентните органи лаборатории.

5. Продължителността на проверките не надхвърля границите на разумното.

Член 5

Без да се засягат другите санкции, които могат да бъдат наложени, превозните средства, по отношение на които са установени едно или повече нарушения на правилата за превоз на опасни товари и по-конкретно посочените в приложение II нарушения, могат да

▼B

бъдат спрени от движение незабавно или на специално определено от проверяващия орган място и от тях да се изисква да бъдат приведени в съответствие преди да продължат пътуването или да бъдат подложени на други подходящи мерки, в зависимост от обстоятелствата или изискванията за безопасност, включително при необходимост отказ на достъп на такива превозни средства до Общността.

Член 6

1. Могат да се извършват проверки и в помещенията на предприятията като превантивна мярка или когато по пътищата са установени нарушения, които застрашават безопасността при превоза на опасни товари.

2. Целта на тези проверки е да се гарантира съобразяването на условията за безопасност при автомобилния превоз на опасни товари със съответната нормативна уредба.

Когато при автомобилния превоз на опасни товари бъдат установени едно или повече нарушения и по-конкретно посочените в приложение II, превозът се привежда в съответствие преди товарите да излязат от предприятието или се прилагат други подходящи мерки.

Член 7

1. Държавите-членки взаимно се подпомагат при изпълнението на настоящата директива.

2. Тежките или повторните нарушения, които застрашават безопасността на превоза на опасни товари и са извършени от превозно средство с регистрация извън Общността или предприятие, което е установено извън Общността, се докладват на компетентните органи в държавите-членки по държавата на регистрация на превозното средство или установяване на предприятието

Компетентните органи на държавите-членки, в които са установени тежки или повторни нарушения, могат да поискат от компетентните органи на държавата-членка по мястото на регистрация на превозното средство или установяване на предприятието, да предприемат подходящи мерки по отношение на нарушителя или нарушителите.

Последните компетентни органи уведомяват компетентните органи на държавата-членка, в която са установени нарушенията, за всички мерки, взети по отношение на превозвача или предприятието.

Член 8

Ако изводите от пътна проверка на регистрирано в друга държава-членка превозно средство дават основания да се допусне, че са извършени тежки или повторни нарушения, които не могат да бъдат разкрити в хода на проверката поради липса на необходимите данни, компетентните органи на съответните държави-членки си оказват взаимна помощ за изясняване на ситуацията. Когато за тази цел компетентната държава-членка извърши проверка в предприятието, останалите заинтересовани държави-членки се уведомяват за резултатите.

Член 9

1. Всяка държава-членка изпраща на Комисията за всяка календарна година, не по-късно от дванадесет месеца след края на годината, доклад, разработен съгласно дадения в приложение

▼B

III модел, относно прилагането на настоящата директива със следните данни:

— по възможност установения или разчетен обем на превозваните с автомобилен транспорт опасни товари (в превозени тонове или в т/км);

— броя на извършените проверки;

— броя на проверените превозни средства по място на регистрация (превозни средства с национална регистрация, регистрирани в други държави-членки и в трети страни);

— броя и видовете на регистрираните нарушения;

— вида и броя на наложените санкции.

2. Комисията изпраща на Европейския парламент и на Съвета, за пръв път през 1999 година и впоследствие най-малко веднъж на три години, доклад за прилагането на настоящата директива от държавите-членки с посочените в параграф 1 данни.

▼M1

Член 9а

Измененията, необходими за привеждане в съответствие с научно-техническия прогрес на приложенията в областите, уредени с настоящата директива, и по-специално, за да се отчетат измененията на Директива 94/55/ЕО, се приемат в съответствие с процедурата, установена в член 9б.

Член 9б

1. Комисията се подпомага от Комитета по превоза на опасни товари, учреден съгласно член 9 от Директива 94/55/ЕО, наричан по-долу „Комитет“.

2. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО ([1]), като се взимат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Периодът, посочен в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, се фиксира на три месеца.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

▼B

Член 10

1. Държавите-членки въвеждат в действие необходимите законовите, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива, не по-късно от 1 януари 1997 г. Те незабавно уведомяват Комисията за това.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията за текста на разпоредбите на вътрешното законодателство в областта, регулирана от настоящата директива.

([1]) ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

▼B

Член 11

Настоящата директива влиза в сила в деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 12

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

▼M2

ПРИЛОЖЕНИЕ I

КОНТРОЛЕН СПИСЪК

1. Място на извършване на проверката	2. Дата	3. Час	
4. Национално обозначение и регистрационен номер на превозното средство	.....		
5. Национално обозначение и регистрационен номер на ремаркето/полуремаркето	.....		
6. Дружество, извършващо превоза, адрес на дружеството	.....		
7. Водач/помощник-водач	.....		
8. Възложител, адрес, място на товарене (1) (2)	.....		
9. Изпълнител, адрес, място на товарене (1) (2)	.....		
10. Общо количество опасни товари за транспортна единица	.....		
11. Превишена стойност на количеството съгласно точка 1.1.3.6 от ADR	☐ да	☐ не	
12. Начин на превоз	☐ в насипно състояние	☐ пакетирано	☐ в цистерна
Бордови документи			
13. Транспортни документи	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
14. Писмени указания	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
15. Двустранно/многостранно споразумение/вътрешно одобрение	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
16. Сертификат за одобрение на превозно средство	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
17. Сертификат за обучение на водача	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
Транспортна операция			
18. Материали, одобрени за превоз	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
19. Превозни средства, одобрени за превоз на материалите	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
20. Разпоредби, отнасящи се до начина на транспорт (в насипно състояние, пакетирани, в цистерни)	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
21. Забрана за смесени товари	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
22. Начин на товарене, обезпечаване на материала и разтоварване (3)	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
23. Течове на материали или увреждания по опаковките (3)	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
24. Маркиране на опаковката (на цистерната съгласно изискванията на UN (2) (3) (ADR 6)	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
25. Маркиране (напр. № по UN) и етикетиране на опаковката (2) (ADR 5.2)	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
26. Обозначаване на цистерната/превозното средство (ADR 5.3.1)	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо

(1) Попълва се само, когато се отнася до нарушение.

(2) Отбелязва се в графата „Забележки“ при групажни превозни операции.

(3) Проверка за видими повреди.

▼M2

27. Обозначаване на пътната/транспортната единица (оранжева табела, температура на надморската височина) (ADR 5.3.2-3)	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо

Бордово оборудване

28. Обезопасяващо оборудване за общи цели, определено в ADR	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
29. Оборудване съгласно превозваните материали	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
30. Друго оборудване съгласно писмените инструкции	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
31. Пожарогасител/и	☐ извършена проверка	☐ установени са нарушения	☐ неприложимо
39. Категория на установеното нарушение, създаващо най-сериозна опасност, ако има такова	☐ категория I	☐ категория II	☐ категория III

40. Забележки .....

41. Служба/служител, извършил проверката .....

▼M2

ПРИЛОЖЕНИЕ II

НАРУШЕНИЯ

По смисъла на настоящата директива следният неизчерпателен списък, разделен на три рискови категории (където категория I е най-сериозната категория), дава насоки за това какво се определя като нарушение.

При определянето на категорията на съответния риск трябва да се отчитат конкретните обстоятелства, които се определят по личната преценка на пътния контролен орган/служител.

Нарушенията, които не са изброени в рисковите категории, се класифицират съгласно описанията на категориите.

В случай че са налице няколко нарушения за транспортна единица, за отчитането (приложение III към настоящата директива) се прилага единствено най-сериозната рискова категория (съгласно точка 39 от приложение I към настоящата директива).

1. **Рискова категория I**

При неспазване на съответните изисквания на ADR се създава високо ниво на опасност за смърт, тежки телесни повреди или съществено замърсяване на околната среда, което нормално би довело до предприемането на съответните неотложни и необходими мерки за отстраняване на проблема, като спиране на превозното средство от движение.

За нарушение се счита:

1. Транспортирането на забранени за транспортиране материали
2. Изтичането на опасни вещества
3. Превоз с неразрешено или неподходящо средство за транспортиране
4. Превоз в насипно състояние в контейнер, на който конструкцията не позволява да бъде обслужван
5. Превоз в превозно средство, което не притежава съответния сертификат за одобрение
6. Когато превозното средство не отговаря на стандартите за одобрение и представлява непосредствена опасност (в противен случай се включва в рискова категория II)
7. Използването на неодобрени опаковки
8. Опаковката не отговаря на действащите инструкции за опаковане
9. Липсва съответствие със специалните изисквания за смесени опаковки
10. Липсва съответствие с правилата за осигуряване и съхраняване на товара
11. Липсва съответствие с правилата за натоварване на смесени товари
12. Липсва съответствие с допустимата степен на запълване на цистерните или пакетите
13. Липсва съответствие с изискванията, ограничаващи количествата, превозвани в една транспортна единица
14. Липсва обозначение за наличието на опасни товари при техния превоз (например документи, маркировки и етикети върху опаковките, табели и маркировки върху превозното средство)
15. Превоз без всякакви табели и маркировки върху превозното средство
16. Липсва информация за превозваното вещество, която позволява да се определи като заплаха от рискова категория I (например № по UN, правилно изписване на наименованието на пратката, опаковаща група)
17. Водачът не притежава валидно свидетелство за професионална подготовка
18. Използва се огън или липсва защита от светлина
19. Не се спазва забраната за тютюнопушене

▼M2

2. **Рискова категория II**

При неспазване на съответните изисквания на ADR се създава опасност от телесна повреда или замърсяване на околната среда, което нормално би довело до предприемането на съответните неотложни и необходими мерки за отстраняване на проблема, които изискват контролираният обект да се почисти при възможност и необходимост не по-късно след приключването на съответния транспортен курс.

За нарушения се считат:

1. Транспортната единица се състои от повече от едно ремарке/полуремарке
2. Превозното средство не отговаря вече на стандартите за одобрение, но не представлява непосредствена опасност
3. Превозното средство не притежава работни пожарогасители съгласно изискванията; за работен даден пожарогасител може да се счита и когато запечатващата пломба и/или срокът на годност липсват; това обаче не се прилага, когато пожарогасителят видимо не е работен, например манометърът е на 0
4. Превозното средство не притежава оборудването, изисквано по ADR, или по писмените инструкции
5. Липсва съответствие с датите за извършване на изпитванията и проверките и сроковете на годност на опаковките, IBC или на големите опаковки
6. Превозване на пакети с повредена опаковка, IBC или големи опаковки или повредена непочистена празна опаковка
7. Превозване на пакетирани материали в контейнер, който по своята структура не може да се обслужва
8. Резервоари/контейнери цистерни (включително празните и непочистените), които не са правилно затворени
9. Превоз на комбинация от опаковки, където най-външната опаковка не е правилно затворена
10. Неправилно поставен етикет, маркировка или табела
11. Липсват писмени инструкции съгласно ADR или писмените инструкции не се отнасят до превозваните материали
12. Превозното средство не е надзиравано или паркирано правилно

3. **Рискова категория III**

Това са случаите, когато неспазването на съответните изисквания води до ниско ниво на опасност от телесна повреда или замърсяване на околната среда и когато не е необходимо да се предприемат съответните изправни мерки на пътя, а отстраняването може да се стане на по-късна дата в дружеството.

За нарушения се считат:

1. Размерът на табелите или етикетите или размерът на буквите, цифрите или символите върху табелите или етикетите не отговарят на регламентите
2. Липсва информация в транспортната документация освен тази за рискова категория I/точка16
3. Свидетелството за правоуправление не се намира в превозното средство, но има доказателства, че водачът го притежава.

▼M2

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОБРАЗЕЦ НА СТАНДАРТЕН ФОРМУЛЯР ЗА ОТЧЕТА, КОЙТО СЕ ИЗПРАЩА ДО КОМИСИЯТА, ОТНОСНО НАРУШЕНИЯТА И НАКАЗАНИЯТА

Държава: ..... Година: .....

ПРОВЕРЯВАНЕ НА АВТОМОБИЛНИЯ ПРЕВОЗ НА ОПАСНИ ТОВАРИ

		Място на регистрация на превозните средства (1)			Общ брой
		Държава на извършване на проверката	Други държави-членки на ЕС	Трети държави	
Брой транспортни единици, проверени на база съдържанието на товара (и на ADR)					
Брой транспортни единици, които не отговарят на ADR					
Брой транспортни единици, спрени от движение					
Брой регистрирани нарушения, съгласно рисковата категория (2)	Рискова категория I				
	Рискова категория II				
	Рискова категория III				
Брой наложени наказания съгласно вида наказание	Предупреждение				
	Глоба				
	Друго				

ИЗЧИСЛЕНО ОБЩО КОЛИЧЕСТВО НА АВТОМОБИЛНИЯ ПРЕВОЗ НА ОПАСНИ ТОВАРИ	**..... t**	**или ..... t.km**

(1) За целите на настоящото приложение държавата на регистрация е посочената на превозното средство.

(2) В случай че има няколко нарушения на транспортната единица, само най-сериозната рискова категория (както е посочено в точка 39 от приложение I) следва да бъде приложена.